

金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零一三年十二月十日

行政長官 崔世安

#### 第 400/2013 號行政長官批示

鑑於判給德發建業工程有限公司執行「北安區道路重整——北安碼頭周邊路網建造工程」的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第二十條的規定，作出本批示。

一、許可與德發建業工程有限公司訂立執行「北安區道路重整——北安碼頭周邊路網建造工程」的合同，金額為\$34,506,680.00（澳門幣叁仟肆佰伍拾萬陸仟陸佰捌拾元整），並分段支付如下：

2013年 .....	\$ 17,253,340.00
2014年 .....	\$ 17,253,340.00

二、二零一三年的負擔由登錄於本年度澳門特別行政區財政預算第四十章「投資計劃」內經濟分類07.04.00.00.14、次項目8.051.231.03的撥款支付。

三、二零一四年的負擔將由登錄於該年度澳門特別行政區財政預算的相應撥款支付。

四、二零一三年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零一三年十二月十日

行政長官 崔世安

#### 第 401/2013 號行政長官批示

鑑於判給電視廣播有限公司提供「在“TVB”旗下產品投放宣傳澳門旅遊廣告」服務，而承擔該負擔的年度與支付該負擔的年度不同，因此必須保證其財政支付。

sente despacho, podem transitar para os anos económicos seguintes, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

10 de Dezembro de 2013.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 400/2013

Tendo sido adjudicada à Empresa de Construção e Obras de Engenharia Tak Fat Kin Ip, Limitada a execução do «Reordenamento das Vias do Bairro de Pac On – Empreitada de Construção da Rede Viária Envolvente do Terminal Marítimo de Pac On», cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com a Empresa de Construção e Obras de Engenharia Tak Fat Kin Ip, Limitada, para a execução do «Reordenamento das Vias do Bairro de Pac On – Empreitada de Construção da Rede Viária Envolvente do Terminal Marítimo de Pac On», pelo montante de \$ 34 506 680,00 (trinta e quatro milhões, quinhentas e seis mil, seiscentas e oitenta patacas), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2013.....	\$ 17 253 340,00
Ano 2014.....	\$ 17 253 340,00

2. O encargo referente a 2013 será suportado pela verba inscrita no capítulo 40.º «Investimentos do Plano», código económico 07.04.00.00.14, subacção 8.051.231.03, do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano.

3. O encargo referente a 2014 será suportado pela verba correspondente, a inscrever no Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau desse ano.

4. O saldo que venha a apurar-se no ano económico de 2013, relativamente ao limite fixado no n.º 1 do presente despacho, pode transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

10 de Dezembro de 2013.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 401/2013

Tendo sido adjudicada à Television Broadcasts Limite da prestação dos serviços de «Campanha publicitária sobre turismo de Macau nos produtos da TVB», cuja assunção de encargos tem reflexo em ano não correspondente ao da sua realização, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第二十條的規定，作出本批示。

一、許可與電視廣播有限公司訂立提供「在“TVB”旗下產品投放宣傳澳門旅遊廣告」服務的合同，金額為\$6,811,200.00（澳門幣陸佰捌拾壹萬壹仟貳佰元整）。

二、上述負擔將由登錄於二零一四年旅遊基金本身預算的相應撥款支付。

二零一三年十二月六日

行政長官 崔世安

#### 第 402/2013 號行政長官批示

鑑於判給博康醫療有限公司及科達有限公司「向衛生局心臟科深切治療部供應診療消耗品」的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第二十條的規定，作出本批示。

一、許可與下列公司訂立「向衛生局心臟科深切治療部供應診療消耗品」的合同，金額為\$15,473,241.00（澳門幣壹仟伍佰肆拾柒萬叁仟貳佰肆拾壹元整），並分段支付如下：

博康醫療有限公司

2013年 .....\$ 607,372.00

2014年 ..... \$ 3,644,234.00

2015年 ..... \$ 3,036,862.00

科達有限公司

2013年 ..... \$ 682,064.00

2014年 ..... \$ 4,092,386.00

2015年 ..... \$ 3,410,323.00

二、二零一三年的負擔由登錄於本年度衛生局本身預算內經濟分類「02.02.07.00.02診療消耗品」帳目的撥款支付。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com a Television Broadcasts Limited, para a prestação dos serviços de «Campanha publicitária sobre turismo de Macau nos produtos da TVB», pelo montante de \$6 811 200,00 (seis milhões, oitocentas e onze mil e duzentas patacas).

2. O referido encargo será suportado pela verba correspondente, a inscrever no orçamento privativo do Fundo de Turismo para o ano económico de 2014.

6 de Dezembro de 2013.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 402/2013

Tendo sido adjudicado à Bond Medical Companhia Limitada e à Four Star Companhia Limitada o «Fornecimento de material de consumo clínico para Unidade de Cuidados Intensivos Coronários dos Serviços de Saúde», cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração dos contratos para o «Fornecimento de material de consumo clínico para Unidade de Cuidados Intensivos Coronários dos Serviços de Saúde», pelo montante de \$15 473 241,00 (quinze milhões, quatrocentas e setenta e três mil, duzentas e quarenta e uma patacas), com as empresas e escalonamentos que a seguir se indicam:

Bond Medical Companhia Limitada

Ano 2013.....\$ 607 372,00

Ano 2014.....\$ 3 644 234,00

Ano 2015.....\$ 3 036 862,00

Four Star Companhia Limitada

Ano 2013.....\$ 682 064,00

Ano 2014.....\$ 4 092 386,00

Ano 2015.....\$ 3 410 323,00

2. O encargo referente a 2013 será suportado pela verba inscrita na rubrica «02.02.07.00.02 Material de consumo clínico», do orçamento privativo dos Serviços de Saúde para o corrente ano.